

2004 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 135

Nr 5
L.nr. 207 -248 Stavanger 15. mars 2004

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.
Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/qbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 2, 4, 9, 20, 21, 23, 24, 29, 30, 32, 33, 35, 35, 41, 42, 43, 51, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 101, 102, 201, 201, 202, 207, 209, 210, 227, 229, 230, 301, 302, 304, 305, 307, 308, 309, 310, 311, 320, 321, 322, 401, 402, 483, 552, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A, C, D, K. M.

NORSKE FARVANN

Kart (*Charts*): 401, 4

207. * Oslofjorden. Steilene. Vestre Måsane BRB stake inndratt.

208. * Oslofjorden. Spro. Torpene BRB stake inndratt.

Kart (*Chart*): 402

209. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Militært område utgår.

Kart (*Charts*): 480, 2

210. * Oslofjorden. Sandefjord Havn. Undervanns rørlledning. (*Submarine cable*).

211. * Oslofjorden. Sandefjord Havn. Nordkollen. Undervannskabel. (*Submarine cable*).

Kart (*Charts*): 201, 202, 305

212. * Oslofjorden. Torbjørnshjør fyr. Endret karakter og lysvidde.

Kart (*Chart*): 20

213. * Hordaland. Halsnøy Vest. Grunner. (*Depths*).

Kart (Charts): 23, 24, 483

214. * Hordaland. Bakøystraumen. Ervikskjeri lanterne. Indirekte belysning.

Kart (Charts): 29, 30

215. * Møre og Romsdal. Stadlandet N og Svinøy. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 227

216. * Salten. Folla. Hjartøy W. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 68

217. * Salten. Tranøy NE. Grunne (*Depth*).

Kart (Charts): 68, 229

218. * Salten. Hamarøy E. Presteidvika. Grunne (*Depth*).

Kart (Charts): 68, 69

219. * Salten. Tannøy-Tranøy. Grunner. (*Depths*).

220. * Salten. Tannøy N. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 69

221. * Lofoten. Offersø. Fenesbugten. Jernstang etablert. Stake utgår.

Kart (Chart): 230

222. * Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Jernstang reetablert.

223. * Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Rød stake utgår.

Kart (Chart): 72

224. * Lofoten. Mortsund. Jernstang etablert. Stake utgår.

Kart (Chart): 85

225. * Sør-Troms. Ytre Senja. Småseiskolten. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 86

226. * Nord-Troms. Hillesøy. Sommarøy havn. Jernstang etablert. Stake utgår.

Kart (Chart): 87

227. * Nord-Troms. Rystaumen. Stake etablert. Nord kardinalbøye (BY) utgår.

Kart (Chart): 101

228. * Vest-Finnmark. Sørøy. Langstrandfjorden. Undervannskabel (*Submarine Cable*).

Kart (Chart): 102

229. * Vest-Finnmark. Ingøya N. Sandholmen lykt. Ny karakter.

NORSKEHAVET**Kart (Charts): 301, 302, 304, 558**

230. * Norskehavet. Tampen. Vigdis feltet. Hefter, rørledninger og kabler. (*Obstructions, pipelines and cables*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

Kart (Chart): 9

231. * (T). Vest-Agder. Kristiansand. Kongsgårdbukta. Undervannssprengning.

Kart (Chart): 35

232. * (T). Møre og Romsdal. Averøya. Langøy. Reksundet. Stengning og redusert seilingshøyde. Advarsel.

Kart (Charts): 32, 33, 35, 209, 210, 308

233. * (T). Møre og Romsdal. Aukra. Ormen Lange. Strømmålinger. (*Current Meter Survey*).

Kart (Chart): 51

234. * (P). Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Lanterne etablert.

Kart (Chart): 70

235. * (T). Lofoten. Østvågø. Skjolden jernstang havarert.

Kart (Charts): 70, 71, 74, 75, 76, 78, 81

236. * (T). Salten. Lofoten. Vesterålen. Torskefiske.

Kart (Chart): 77

237. * (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Svartskjær båke havarert. Korrigert posisjon.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

238. * Nordsjøen. Skagerak. Kattegatt. Militær øvelsesaktivitet..
 239. * (T). Salten. Ofoten. Lofoten. Sør-Troms. Nord-Troms. Vest-Finnmark. Øst-Finnmark. Norskehavet. Barentshavet. Jamming GPS. Advarsel.
 240. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Oseberg Sør. Undervannsinstallasjonsarbeid.
 241. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Åsgård B. Kristin. Tyrihans. Kartlegging.

Skyteøvelser. Advarsler.

242. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active*).
 243. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.
 244. * (T). Sør-Trøndelag. Frohavet. Skyteøvelse. Bombardering. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 245. * (T). Salten. Lofoten. Skyteøvelser. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 246. * (T) Nord-Troms. Lyngenfjorden. Skyteøvelser. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).

Seismiske undersøkelser

247. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).
 248. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Charts): 401, 4

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A

207. * Oslofjorden. Steilene. Vestre Måsane BRB stake inndratt.

Se tidligere Efs 4/153 2004.

Posisjon: 59° 49.97' N, 10° 33.68' E (WGS-84).

Slett vestre Måsane BRB stake i ovennevnte posisjon, vest for ny stake.

Kart: 401, 4. Båtsportkart: A-701. (Kilde 6925). (Kystverket Sørøst, 2. mars 2004).

*** Oslofjorden. Steilene. Vestre Måsane BRB Spar Buoy.**

See former Efs 4/153 2004.

Position: 59° 49.97' N, 10° 33.68' E (WGS-84).

Delete vestre Måsane BRB spar buoy in above position, W of new spar buoy.

Charts: 401, 4. Small Craft Chart: A-701.

208. * Oslofjorden. Spro. Torpene BRB stake inndratt.

Se tidligere Efs 4/151 2004.

Posisjon: 59° 46.05' N, 10° 32.95' E (WGS-84).

Slett Torpene BRB stake i ovennevnte posisjon, vest for ny stake

Kart: 401, 4. Båtsportkart: A-701. (Kilde 6925). (Kystverket Sørøst, 2. mars 2004).

*** Oslofjorden. Spro. Torpene BRB stake inndratt.**

See former Efs 4/151 2004.

Position: 59° 46.05' N, 10° 32.95' E (WGS-84).

Delete Torpene BRB spar buoy in above position, W of new spar buoy.

Charts: 401, 4. Small Craft Chart: A-701.

Kart (Chart): 402**209. * Oslofjorden. Drøbaksundet. Militært område utgår.**

Militært område i følgende posisjoner (ED50) utgår:

- a) 59° 40' 27" N, 10° 35' 30" E
- b) 59° 40' 33" N, 10° 36' 28" E

Kart: 402. (Også i spesial for Drøbaksundet). (Kilde 6960). (Forsvaret, 20. januar 2004).

*** Oslofjorden. Drøbaksundet. Military area deleted.**

Delete military area in following positions (ED50):

- a) 59° 40' 27" N, 10° 35' 30" E
- b) 59° 40' 33" N, 10° 36' 28" E

Chart: 402. Plan Drøbaksundet.

Kart (Charts): 480, 2

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) C

210. * Oslofjorden. Sandefjord Havn. Undervanns rørledning. (Submarine cable).

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline in following positions :)

Kart: 480. (ED50)

- a) 59° 07' 40" N, 10° 14' 31" E
- b) 59° 07' 37" N, 10° 14' 25" E

Kart: 2. (WGS48)

- a) 59° 07' 37" N, 10° 14' 26" E
- b) 59° 07' 35" N, 10° 14' 19" E

Kart (Charts): 480, 2. Båtsportkart (Small Craft Chart): C-714. (Kilde 6742-2). (Sandefjord Kommune 17. desember 2003).

211. * Oslofjorden. Sandefjord Havn. Nordkollen. Undervannskabel. (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable in following positions:)

Kart 480 (ED50)

- a) 59° 06' 43" N, 10° 13' 36" E
- b) 59° 06' 42" N, 10° 13' 51" E
- c) 59° 06' 41" N, 10° 13' 54" E
- d) 59° 06' 37" N, 10° 13' 57" E
- e) 59° 06' 30" N, 10° 14' 08" E
- f) 59° 06' 28" N, 10° 14' 07" E
- g) 59° 06' 22" N, 10° 14' 14" E
- h) 59° 06' 18" N, 10° 14' 22" E

og til land. (To shore)

Kart 2 (WGS84)

- 59° 06' 41" N, 10° 13' 31" E
- 59° 06' 40" N, 10° 13' 45" E
- 59° 06' 39" N, 10° 13' 50" E
- 59° 06' 35" N, 10° 13' 51" E
- 59° 06' 28" N, 10° 14' 03" E
- 59° 06' 26" N, 10° 14' 03" E
- 59° 06' 20" N, 10° 14' 09" E
- 59° 06' 26" N, 10° 14' 03" E

og til land. (To shore)

Kart (Charts): 480, 2. Båtsportkart (Small Craft Chart): C-714. (Kilde 6742). (Sandefjord Havnevesen. 5. februar 2004).

Kart (Charts): 201, 202, 305

212. * Oslofjorden. Torbjørniskjær fyr. Endret karakter og lysvidde.

Tidligere Efs (T) 3/109 2002 utgår.

Posisjon: 58° 59.78' N, 10° 46.90' E (WGS 84).

Endre Torbjørniskjær fyr til F Fl W 10s 26m 10M.

Kart: 201, 202, 305. Fyrliste nr 000200. (Kilde 6925). (Kystverket Midt-Norge, 10. februar 2004).

* Oslofjorden. Torbjørniskjær lighthouse. Character. Range.

Delete former Efs 3/109 2002.

Position: 58° 59.78' N, 10° 46.90' E (WGS 84).

Amend Torbjørniskjær lighthouse to F Fl W 10s 26m 10M.

Chart: 201, 202, 305. List of Lights No 000200.

Kart (Chart): 20

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) K

213. * Hordaland. Halsnøy Vest. Grunner.(Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr	Posisjon: (Position)(NGO))	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	59° 43' 24" N, 05° 44' 34" E	4m	14m
2	59° 43' 27" N, 05° 43' 18" E	6,7m	33m
3	59° 43' 58" N, 05° 42' 47" E	8,7m	
4	59° 44' 12" N, 05° 41' 40" E	5,5m	
5	59° 45' 38" N, 05° 42' 21" E	12m	22m
6	59° 44' 22" N, 05° 41' 21" E	5m	
7	59° 46' 52" N, 05° 40' 56" E	11m	
8	59° 47' 11" N, 05° 39' 51" E	12m	
9	59° 47' 37" N, 05° 39' 55" E	2,4m	
10	59° 48' 17" N, 05° 40' 07" E	8m	

Kart (Chart): 20. Båtsportkart (Small Craft Charts): K-758, K-759. (Kilde 6965). (Redaksjonen, Stavanger 2.mars 2004).

Kart (Charts): 23, 24, 483Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M**214. * Hordaland. Bakøystraumen. Ervikskjeri lanterne. Indirekte belysning.**Posisjon: 60° 48' 10" N, 04° 57' 09" E (ED50), **Ervikskjeri** lanterne.

Lanternen er flyttet og har fått indirekte belysning (IB)

Karakter: Iso G 2s + IB.

Kart: 23, 24, 483. Båtsportkart M-780. Fyrlistenr 178343. Kystverket Midt-Norge, Ålesund 19. februar 2004).

*** Hordaland. Bakøystraumen. Ervikskjeri light. Floodlight (IB).***Position: 60° 48' 10" N, 04° 57' 09" E (ED50), Ervikskjeri light.***Amend** the light with new position and floodlight.*Character: Iso G 2s + IB.**Charts: 23, 24, 483. Small Craft Chart: M- 780. Light no: 178343.***Kart (Charts): 29, 30****215. * Møre og Romsdal. Stadlandet N og Svinøy. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr	Posisjon: (Position)(ED50)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	62° 10' 35" N, 05° 04' 17" E	13m	18m
2	62° 06' 30" N, 05° 06' 34" E	4,5m	
3	62° 10' 36" N, 05° 06' 28" E	7m	19m
4	62° 12' 02" N, 05° 09' 47" E	16m	19m
5	62° 19' 36" N, 05° 16' 47" E	6m	7,7m(7,5m)

Kart (Chart): 29, 30 (spesial Stadvågen, 30). (Kilde 6967). (Redaksjonen, Stavanger 2.mars 2004).

Kart (Chart): 227**216. * Salten. Folla. Hjørtøy W. Grunner.(Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr.	Posisjon: (Position)(NGO)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	67° 39' 38" N, 15° 01' 29" E	6m	
2	67° 39' 32" N, 15° 00' 03" E	3,7m	
3	67° 39' 15" N, 15° 01' 02" E	5,9m	
4	67° 39' 31" N, 15° 02' 23" E	0,7m	1,5m
5	67° 39' 01" N, 15° 01' 17" E	1,8m	3m
6	67° 38' 35" N, 15° 00' 24" E	8m	
7	67° 38' 10" N, 15° 00' 02" E	7m	

Kart (Chart): 227. (Kilde 6963). (Redaksjonen, Stavanger 3.mars 2004).

Kart (Chart): 68**217. * Salten. Tranøy NE. Grunne (Depth).**

Påfør en grunne 12m i posisjon: 68° 11' 06" N, 15° 40' 42" E (ED50).

(Insert a depth 12m in position: 68° 11' 06" N, 15° 40' 42" E (ED50).

Kart (Chart): 68. (Kilde 6983-3). (Redaksjonen, Stavanger 3.mars 2004).

Kart (Charts): 68, 229**218. * Salten. Hamarøy E. Presteidvika. Grunne (Depth).**

Påfør en grunne 9m i posisjon: 68° 06' 05" N, 15° 41' 39" E (ED50). 21m utgår (kart 68).

(Insert a depth 9m in position: 68° 06' 05" N, 15° 41' 39" E (ED50).Delete 21m (chart 68).

Kart (Charts): 68, 229. (Kilde 6983-2). (Redaksjonen, Stavanger 3.mars 2004).

Kart (Charts): 68, 69**219. * Salten. Tannøy-Tranøy.Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr.	Posisjon: (Position)(ED50)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	68° 11' 55" N, 15° 44' 19" E	7m	9m
2	68° 07' 13" N, 15° 47' 49" E	7m	12m
3	68° 07' 45" N, 15° 46' 42" E	7m	8m
4	68° 07' 46" N, 15° 46' 53" E	6m	
5	68° 10' 22" N, 15° 35' 59" E	8m	
6	68° 10' 30" N, 15° 36' 09" E	14m	22m
7	68° 10' 30" N, 15° 35' 57" E	4m	6m
8	68° 10' 35" N, 15° 36' 29" E	8m	

Kart (Charts): 68, 69. (Kilde 6964). (Redaksjonen, Stavanger 27.februar 2004).

220. * Salten. Tannøy N. Grunner. (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr.	Posisjon: (Position)(ED50)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	68° 11' 01" N, 15° 50' 17" E	5,6m	
2	68° 11' 13" N, 15° 50' 49" E	4m	
3	68° 11' 09" N, 15° 50' 30" E	10m	15m
4	68° 11' 05" N, 15° 50' 21" E	11m	18m
5	68° 11' 01" N, 15° 50' 34" E	11m	19m
6	68° 10' 55" N, 15° 50' 33" E	9,6m	14m
7	68° 10' 59" N, 15° 49' 53" E	6,5m	
8	68° 10' 52" N, 15° 50' 17" E	9m	
9	68° 09' 49" N, 15° 52' 09" E	9m	
10	68° 09' 50" N, 15° 51' 48" E	8,9	15m
11	68° 09' 42" N, 15° 51' 46" E	11m	

Kart (Charts): 68, 69. (Kilde 6983-1). (Redaksjonen, Stavanger 4.mars 2004).

Kart (Chart): 69**221. * Lofoten. Offersø. Fenesbugten. Jernstang etablert. Stake utgår.**

- 1) Posisjon: 68° 19' 36" N, 15° 41' 44" E (ED50).
Påfør en jernstang **Østre Hamarøygrunnen** med rød refleks og viser på **2m** grunnen i ovennevnte posisjon.
- 2) Posisjon: 68° 19' 34" N, 15° 41' 50" E (ED50).
Rød stake i ovennevnte posisjon utgår.
- Kart: 69. (Kilde. 6951). (Kystverket Norland, Kabelvåg 20. februar 2004).

*** Lofoten. Offersø. Fenesbugten. Iron Perch. Spar Buoy.**

- 1) Position: 68° 19' 36" N, 15° 41' 44" E (ED50).
*Insert an iron perch **Østre Hamarøygrunnen** with red reflection and pointer on **2m** depth in position*
- 2) Position: 68° 19' 34" N 15° 41' 50" E (ED50).
Delete red spare buoy in above position.
- Chart: 69

Kart (Chart): 230**222. * Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Jernstang reetablert.**

Se tidligere Efs (T)18/817 2003 og 21/964 2003.
Posisjon: 68° 29' 56" N, 17° 03' 51" E (ED50).
Havarett jernstang **Berggrunnen** i ovennevnte posisjon er reetablert.
Midlertidig grønn stake i samme posisjon utgår.
Kart: 230. (Kilde. 6951). (Kystverket Norland, Kabelvåg 20. februar 2004).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Iron Perch.**

See former Efs (T)18/817 2003 and 21/964 2003.
Position: 68° 29' 56" N, 17° 03' 51" E (ED50).
*Damaged iron perch **Berggrunnen** in above position is reestablished.*
Delete former green spare buoy in the same position.
Chart: 230

223. * Ofoten. Ofotfjorden. Bogen. Rød stake utgår.

Posisjon: 68° 31' 23" N, 17° 00' 08" E (ED50).
Rød stake i ovennevnte posisjon utgår.
Kart: 230. (Kilde. 6951). (Kystverket Norland, Kabelvåg 20. februar 2004).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Borgen. Red spare buoy.**

Position: 68° 31' 23" N, 17° 00' 08" E (ED50).
Delete red spare buoy in above position.
Chart: 230.

Kart (Chart): 72

224. * Lofoten. Mortsund. Jernstang etablert. Stake utgår.

Posisjon: 68° 04' 49" N 13° 37' 58" E (ED50).

1) Påfør en jernstang i ovennevnte posisjon.

2) Rød stake i samme posisjon utgår.

Kart: 72 (også spesial). (Kilde 6950). (Kystverket Norland, Kabelvåg 18. februar 2004).

* Lofoten. Mortsund. Iron Perch. Spar Buoy.

Position: 68° 04' 49" N 13° 37' 58" E (ED50).

1) **Insert** an iron perch in above position.

2) **Delete** red spare buoy in same position.

Chart: 72 (also plan).

Kart (Chart): 85

225. * Sør -Troms. Ytre Senja. Småseiskolten. Grunner.(Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(**Insert** depths in following positions(ED-50)

Nr.	Posisjon: (Position)(ED50)	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1	69° 25' 35" N, 17° 04' 48" E	11.5m	13
2	69° 25' 33" N, 17° 04' 18" E		

Kart (Chart): 85. (Kilde 6982). (Redaksjonen, Stavanger 3.mars 2004).

Kart (Chart): 86

226. * Nord - Troms. Hillesøy. Sommarøy havn. Jernstang etablert. Stake utgår.

1) Påfør en jernstang i posisjon: 69° 38' 09" N, 17° 59' 59" E (ED50).

2) Rød stake utgår.

Kart: 86. (Kilde 6976). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 20.februar 2004).

* Nord - Troms. Hillesøy. Sommarøy Iron Perch. Spar Buoy.

1) **Insert** an iron perch in position: 69° 38' 09" N, 17° 59' 59" E (ED50).

2) **Delete** red spare buoy in above position.

Chart: 86.

Kart (Chart): 87**227. * Nord-Troms. Rystraumen. Stake etablert. Nord kardinalbøye (BY) utgår.**

Tidligere Efs 4/171 2004 utgår.

Posisjon: 69° 33.13' N, 18° 41.71' E (WGS84).

1) Påfør en grønn stake med radarreflektor i ovennevnte posisjon.

2) Slett BY stake i samme posisjon.

Kart: 87. (Kilde 6947). (Kystverket, Kystavdelingen, 3. mars 2004).

*** Nord – Troms. Rystraumen. Spar Buoys.**

Delete former Efs 4/171 2004.

Position: 69° 33.13' N, 18° 41.71' E (WGS84).

1) Insert a green spar buoy radar reflector in above position.

2) Delete BY buoy in same position.

Chart: 87.

Kart (Chart): 101**228. * Vest-Finnmark. Sørøy. Langstrandfjorden. Undervannskabel (Submarine Cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner (NGO):

(Insert a submarine cable between following positions: (NGO):

a) 70° 41' 01" N, 23° 11' 20" E

b) 70° 40' 31" N, 23° 10' 16" E

Kart (Chart): 101. (Kilde 6861). Redaksjonen, Stavanger, 24. februar 2004).

Kart (Chart): 102**229. * Vest-Finnmark. Ingøya N. Sandholmen lykt. Ny karakter.**

Posisjon: 71° 05' 12" N, 23° 59' 28" E (NGO) **Sandholmen lykt**

Ny karakter **FI(2) 5s.**

Skjerming som før.

Kart: 102. Fyrlista nr. 934200. (Kilde 6976). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 20. februar 2004)

*** Vest-Finnmark. Ingøya N. Sandholmen Light.**

Amend Sandholmen light to **FI(2) 5s.**

Sectors unchanged.

Chart: 102. Norw. List of Lights 934200.

NORSKEHAVET (Norwegian Sea)

Kart (Charts): 301, 302, 304, 558

230. * Norskehavet. Tampen. Vigdis feltet. Hefter, rørledninger og kabler. (*Obstructions, pipelines and cables.*)

Kart 301.

1) Påfør hefter i følgende posisjoner:

(Insert obstructions as follows:)

- a) 61° 19' 19" N, 02° 04' 02" E
- b) 61° 20' 46" N, 02° 04' 20" E
- c) 61° 22' 01" N, 02° 07' 10" E
- d) 61° 22' 52" N, 02° 06' 26" E
- e) 61° 23' 53" N, 02° 06' 55" E
- f) 61° 23' 57" N, 02° 04' 00" E

2) Påfør undervannskabler som følger:

(Insert submarine pipelines and cables as follows:)

	Fra posisjon	Til posisjon	
a)	1 a)	1 b)	Kabel og rørledning
b)	1 b)	1 f)	Rørledning
c)	1 b)	1 d)	Rørledning

Kart 302.

3) Påfør hefter i følgende posisjoner

(Insert submarine pipelines as follows:)

- a) 61° 19' 19" N, 02° 03' 53" E
- b) 61° 20' 46" N, 02° 04' 27" E
- c) 61° 22' 01" N, 02° 07' 19" E
- d) 61° 22' 54" N, 02° 06' 02" E
- e) 61° 24' 00" N, 02° 03' 59" E

4) Påfør undervannskabler som følger:

(Insert submarine cables as follows:)

	Fra posisjon	Til posisjon	
a)	3 b)	3 e)	Rørledning
b)	3 d)	3 e)	Rørledning

Kart 304

5) Påfør hefter i følgende posisjoner:

(Insert obstructions as follows:)

- a) 61° 19' 19" N, 02° 04' 00" E
- b) 61° 20' 49" N, 02° 04' 22" E
- c) 61° 22' 03" N, 02° 07' 15" E
- d) 61° 22' 55" N, 02° 06' 12" E
- e) 61° 23' 55" N, 02° 07' 04" E
- f) 61° 24' 00" N, 02° 03' 57" E

6) Påfør undervannskabler som følger:

(Insert submarine pipelines as follows:)

	Fra posisjon	Til posisjon	
a)	5 a)	5 b)	Kabel og rørledning
b)	5 b)	5 f)	Rørledning
c)	5 b)	5 d)	Rørledningr

Kart 558

7) Påfør hefter i følgende posisjoner

(Insert obstructions as follows:)

- a) 61° 19' 19" N, 02° 04' 00" E
- b) 61° 20' 49" N, 02° 04' 23" E
- c) 61° 22' 03" N, 02° 07' 16" E

8) Påfør undervannskabler som følger:

(Insert submarine pipelines as follows:)

	Fra posisjon	Til posisjon	
a)	7 a)	7 b)	Kabel og rørledning
b)	7 b)	61° 22' 53" N 02° 06' 03" E	Rørledning
c)	7 b)	61° 23' 57" N 02° 03' 57" E	Rørledninger
d)	61° 22' 53" N 02° 06' 03" E	61° 23' 57" N 02° 03' 57" E	Rørledning
e)	61° 22' 53" N 02° 06' 03" E	7 c)	Kabel og rørledning

Kart: 301, 302, 304, 558. (Kilde 6981). (Norsk Hydro, Vigdis Extension Project, 18. desember 2004).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

Temporary (T) and Preliminary (P) notices

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

Kart (Chart): 9

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D

231. * (T). Vest-Agder. Kristiansand. Kongsgårdbukta. Undervannssprengning.

Utvidet tidsrom, gjentakelse av melding 2/95 2004.

Tidsrom: Til medio april 2004.

Posisjon: **Kongsgårdbukta** 58° 09.2' N, 08° 02.0' E

Skanska vil utføre undervannssprengning i Kongsgårdbukta frem til medio april 2004.

Boreflåten "Trym II" fører reglementert dag- og nattsignal. Flåten er ankeret med opp til fire ankere. Ankrene er markert med blåser.

Alle fartøy på tur ut/inn av Kongsgårdbukta må vise stor aktsomhet, og navigere med absolutt minimum fart. Alle fartøy må rette seg etter signal, og/eller beskjed fra vaktbåt, som lytter på VHF kanal 12 under sprengning.

Sprengningen er farlig **for dykkere som oppholder seg under vann nær sprengningsstedet.**

Hver sprengning vil bli varslet med 3 minutters sammenhengende lydsignal før sprengning, og ett kort lydsignal etter sprengning.

For nærmere informasjon kontakt:

- Anleggsleder, tif 934 44 585 eller tif 982 1023].

- Borflåte Trym II, 93 44 4449

Kart: 459, 9. Båtsportkart: D. (Skanska Norge, 3. mars 2004).

Kart (Chart): 35

232. * (T). Møre og Romsdal. Averøya. Langøy. Reksundet. Stengning og redusert seilingshøyde. Advarsel.

Posisjon: 63° 04,16` N, 07° 29,55` E.

Tidsrom: I tiden fra 15. mars 2004 til 1. juni 2004

Kunngjøring om riving av gamle Tjønnøybrua i Reksundet. Stengning av sundet og periodevis redusert seilingshøyde.

I ovennevnte tidsrom vil det pågå rivingsarbeid av den gamle Tjønnøybrua mellom Langbakken og Tjønnøya. Sundet vil periodevis være stengt for sjøverts trafikk innenfor det angitte tidsrom. Begge sider av bruene vil være forsvarlig merket i hele anleggsperioden. Unntaksvis kan det etter avtale med stedlig ledelse tillates passering.

Vaktbåt: M/S Lofjell – kallesignal LJGS. (mob. 911 63335 (GSM) eller 947 88614 (NMT).

Trafikkerende i farvannet må vise forsiktighet og rette seg etter ordre fra deltagende fartøy som lytter/sender på VHF arbeidskanal nr 6.

Nærmere opplysninger kan en få ved å henvende seg til AF Decom AS, tif. 22 89 11 00 eller anleggsleder Olav Borgar Midtveit mob. 91 87 80 14.

Kart: 35. (Kystverket Midt-Norge 9. mars 2004).

*** (T). Møre og Romsdal. Averøya. Langøy. Reksundet. Reduced vertical clearance. Warning.**

Posisjon: 63° 04,16' N, 07° 29,55' E.

Time: From 15. March 2004 until 1. June 2004.

The old bridge to Tjønnøy is to be pulled down. Reksundet will occasionally be closed, and vertical clearancse will be reduced.

Guard vessel: MS Lofjell – call sign LJGS. (mob. 911 63335 (GSM) or 947 88614 (NMT).

Chart: 35.

Kart (Charts): 32, 33, 35, 209, 210, 308

233. * (T). Møre og Romsdal. Aukra. Ormen Lange. Strømmålinger. (Current Meter Survey).

Tidligere Efs 4/175 2004 utgår.

(Delete former Efs 4/175 2004).

Tidsrom : Fra 1. mars 2004 til 1. mars 2005 (Lokasjonene nummerert med B og Th).

: **Fra 1. mars 2004 til juli 2004.** (Lokasjonene nummerert med S).

(Time : From March 1 2004 – March 1 2005. (Location B and Th).

: **From March 1 2004 – July 1 2004.** (Location S).

I forbindelse med utbyggingen av Ormen Lange-feltet utføres strømmåling med fullstendig neddykket forankret utstyr langs rørledningstraseene til og fra Nyhamna på Aukra.

Fra februar 2004 vil målinger foregå i følgende posisjoner

(Positions for deployment february 2004):

Location	Water depth, m	Geographic, ED50		Instrumentation
		North	East	
B2	220	62° 51' 55.86"	6° 58' 06.98"	RCM 5 m asb + ADCP 75 kHz
B14	210	62° 55' 12.80"	6° 46' 36.13"	RCM 5 m asb
B5	273	62° 57' 21.24"	6° 44' 22.09"	RCM 5 m asb
B7	204	62° 57' 22.21"	6° 38' 23.42"	RCM + ADCP 75 kHz
B8	220	62° 58' 51.20"	6° 42' 30.59"	RCM 5 m asb
B13	200	63° 00' 06.26"	6° 45' 09.56"	RCM 5 m asb
B9	135	63° 07' 50.20"	6° 03' 53.27"	RCM 5 m asb + ADCP 300 kHz
B12	150	63° 16' 47.84"	5° 47' 28.24"	RCM 5 m asb
Th11	300	63° 25' 03.93"	5° 39' 09.31"	RCM 5 m asb + ADCP 75 kHz
Th7	380	63° 23' 32.65"	5° 38' 45.60"	RCM 5 m asb + ADCP 75 kHz
Th8	860	63° 30' 39.59"	5° 22' 46.73"	RCM 5, 20, 100 and 200 above sea bed, ADCP 75 kHz 210m above sea bed
S12	175	62° 54' 37.82"	6° 18' 17.79"	RCM 5 m asb
S13	110	62° 35' 01.90"	5° 00' 32.41"	RCM 5 m asb
S14	175	62° 13' 14.65"	4° 37' 37.30"	RCM 5 m asb
S15	200	62° 32' 03.23"	5° 15' 37.17"	RCM 5m asb

Øverste del av forankret utstyr vil være ca 7-10 m over bunnen, med unntak av posisjon T8 hvor utstyret vil være maksimalt 210 m over bunnen.

Kart (Charts): 32, 33, 35, 209, 210, 308. (Oceanor, Trondheim16. februar 2004).

Kart (Chart): 51**234. * (P). Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Lanterne etablert.**

Posisjon: 63° 03.8' N, 11° 43.5' E (WGS-84).

Madsøyflua lanterne, Q R, er etablert i ovennevnte posisjon, og erstatter gammel jernstang.

Kart: 51. Fyrnr 564510. (Kystverket Midt-Norge, 3. mars 2004).

*** (P). Nord-Trøndelag. Lekafjorden. Light.**

Position: 63° 03.8' N, 11° 43.5' E (WGS-84).

Madsøyflua light, Q R, is established in above position, substitution of old iron perch.

Chart: 51. Light no 564510.

Kart (Chart): 70**235. * (T). Lofoten. Østvågø. Skjolden jernstang havarett. (Iron**

Posisjon 68° 10.25' N, 14° 28.3' E. (NGO)

Jernstangen på østre **Skjolden** er havarett.

Kart 73. (Kystverket Nordland, 9. mars 2004).

***. Lofoten. Østvågø. Skjolden Iron Perch missing.**

Position: 68° 10.25' N, 14° 28.3' E. (NGO)

Ø **Skjolden** iron perch in above position is reported missing.

Chart: 73.

Kart (Charts): 70, 71, 74, 75, 76, 78, 81**236. * (T). Salten. Lofoten. Vesterålen. Torskefiske.**

Tidsrom: mars og april 2004.

I overnevnte områder foregår det et torskefiske der konsentrasjonene av fiskebåter vil være svært stor. Fartøy som passerer dette området bes om å navigere oppmerksomt og spesielt være oppmerksom på sjøveisregel nr. 5 om utkikk og sjøveisregel nr. 18 om ansvar mellom fartøy.

Kart: 70, 71, 74, 75, 76, 78, 81. (Kystverket Nordland. 27. februar 2004).

Kart (Chart): 77**237. * (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Svartskjær båke havarett. Korrigert posisjon.**

Tidligere Efs (T)4/182 2004 utgår.

Posisjon: 68° 39.3' N, 16° 38.0' E.

Svartskjær båke er rapportert havarett.

Kart: 77. (Kystverket Nordland, 18. februar 2004).

*** (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Svartskjær Beacon. Correction.**

Delete former Efs (T)4/182 2004.

Position: 68° 39.3' N, 16° 38.0' E, **Svartskjær** beacon is reported damaged.

Chart: 77.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

238 * Nordsjøen. Skagerak. Kattegatt. Militær øvelsesaktivitet..

Tidsrom: Fra 25. april til 14. mai 2004.

Skip, undervannsbåter, fly, helikopter og hær-avdelinger fra Nato og andre deltakende nasjoner vil drive øvelsesaktiviteter i et område begrenset av følgende posisjoner:

- | | | |
|----|----------------------|---|
| 1) | 57° 00' N, 06° 00' E | |
| 2) | 58° 00' N, 06° 00' E | |
| 3) | 59° 00' N, 08° 00' E | |
| 4) | 60° 00' N, 11° 00' E | |
| 5) | 59° 00' N, 11° 10' E | Deretter sørover langs den svenske kyst til |
| 6) | 57° 00' N, 12° 20' E | |
| 7) | 57° 00' N, 10° 20' E | Deretter langs den danske kyst til |
| 8) | 57° 00' N, 08° 25' E | |
| 9) | 57° 00' N, 06° 00' E | |

Fartøy som seiler i området kan bli oppkalt på VHF kanal 16 for identifisering.

Kart: 201, 202, 301, (INT 140), 304, 305, 559.(Nato JHQ North, 10. mars 2004).

*** Nordsjøen. Skagerak. Kattegatt. Military Exercise.**

Time: From April 25. to May 14. 2004.

Ships, submarines, airplanes, helicopters and army units from Nato and partner nations will exercise in an area bounded by following positions:

- | | | |
|----|----------------------|---|
| 1) | 57° 00' N, 06° 00' E | |
| 2) | 58° 00' N, 06° 00' E | |
| 3) | 59° 00' N, 08° 00' E | |
| 4) | 60° 00' N, 11° 00' E | |
| 5) | 59° 00' N, 11° 10' E | Then south along the Swedish coastline to |
| 6) | 57° 00' N, 12° 20' E | |
| 7) | 57° 00' N, 10° 20' E | Then south along the Danish coastline to |
| 8) | 57° 00' N, 08° 25' E | |
| 9) | 57° 00' N, 06° 00' E | |

Vessels transmitting the area might be called on VHF ch 16 for identification purposes.

Charts: 201, 202, 301, (INT 140), 304, 305, 559.

239. * (T). Salten. Ofoten. Lofoten. Sør-Troms. Nord-Troms. Vest-Finnmark. Øst-Finnmark. Norskehavet. Barentshavet. Jamming GPS. Advarsel.

Øvingsområde:

68° N, 15° E 68° N, 20° E

73° N, 15° E 73° N, 20° E

Området er avgrenset av NORSK-SVENSK grense.

Periode: 10, 11, 12, 13, og 15 mars, kl 0700Z til 1800Z

16. mars til 24. mars 2004, hele døgnet.

Forsvaret vil utføre jamming av GPS, begge bånd (L1 og L2) i ovennevnte tidsrom.

Jammingen vil bli utført i intervaller, totalt maksimalt 4 timer ila et døgn.

Høyde, opp til 30 000 fot.

Kart: 68, 69, 230, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 320, 321, 322, 552. (Komluft, 29. februar 2004).

**240. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Oseberg Sør. Undervannsinstallasjonsarbeid.
Tidsrom: Fra 1.3.2004 til august 2004**

Posisjoner: Oseberg Sør plattform 60° 23' 23" N, 02° 47' 43" E
Oseberg Sør J brønnlokasjon: 60° 21' 14" N, 02° 53' 54" E

Det vil i nevnte tidsrom bli utført undervannsinstallasjonsarbeid fra Oseberg Sør plattformen og til Oseberg Sør J-struktur, ca 7 km i sydøstlig retning fra plattformen.

Det vil bli installert to 8" rørledninger og en kontrollkabel. Alle vil bli liggende ubeskyttet fram til ca juni 2004. I denne perioden vil det være stasjonert en vaktbåt i området.

Kart: 559, 307. (Hydro Olje og Energi, 26. februar 2004).

**** Norwegian Continental Shelf. Oseberg Field. Sub Sea Installations.***

Time: from March 1. 2004 until August 2004.

*Position: Oseberg Sør plattform 60° 23' 23" N, 02° 47' 43" E
Oseberg Sør J brønnlokasjon: 60° 21' 14" N, 02° 53' 54" E*

Sub sea installations will take place from Oseberg Sør to Oseberg J wellhead location.

The pipelines and cable will not be covered until July 2004.

Charts: 559, 307.

**241. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Åsgård B. Kristin. Tyrihans. Kartlegging.
Tidsrom: Fra 11. mars til ca 18. mars 2004.**

Statoil skal gjennomføre kartlegging av sjøbunnen på Tyrihans feltet og alternative rørtraséer til Åsgård B og Kristin. Undersøkelsene planlegges utført fra ca 11 mars 2004 med fartøyet M/S Seaway Petrel. Arbeidet forventes å ta ca 7 døgn.

Formålet med undersøkelsene er å fremskaffe topografisk informasjon for detaljprosjektering av planlagte bunnrammer og rørledninger.

Kart: 309, 310, 557, 558. (Statoil NKG, 8. mars 2004).

**** (T). Norwegian Continental Shelf. Åsgård B. Kristin Tyrihans. Survey.***

Time: From 11. March to approx. March 18. 2004.

M/S Seaway Petrel will conduct seabed survey in the area Tyrihans Field to Åsgård B and Kristin Field.

Charts: 309, 310, 557, 558.

Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

242. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2004).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
60° 02.9' N, 05° 01.3' E
60° 05.0' N, 04° 57.0' E
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

243. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

Fly vil drive skyteøvelse mot bakkemål på Tarva skytefelt fom:

13. april tom. 23. april 2004 fra kl. 0630Z til kl. 2300Z.

Fareområdet er begrenset av en sirkel med radius 0,3M og av en sektor fra 326° til 006° rettvissende med en avstand på 3,3M - begge avstander målt fra posisjon:

63° 47' 30" N, 09° 22' 30" E.

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

Kart: 43, 309. (KOMLUFT, 2. mars 2004).

* (T). Sør-Trøndelag. Tarva Gunnery Range. Gunnery Exercise.

Aircrafts will carry out gunnery exercises at Tarva gunnery range from

13. April to 23. April 2004 from 0630Z to 2300Z.

The impact area is limited by a circle with a radius of 0,3M and a sector from 326° to 006° with a distance of 3,3M - both distances measured from position:

63° 47' 30" N, 09° 22' 30" E.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Charts: 43, 309.

244. * (T). Sør-Trøndelag. Frohavet. Skyteøvelse. Bombardering. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelse vil finne sted i skytefeltet **T-1** i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises will be carried out as follows:)

26. mars 2004 fra klokken 0700Z til 1600Z.

27. mars 2004 fra klokken 0700Z til 1600Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

(The impact areaa are as follows:)

T 1: Frohavet - Gjessingboen:

63° 59.30' N, 09° 00.0' E

63° 58.30' N, 09° 02.0' E

63° 57.05' N, 08° 58.9' E

63° 58.45' N, 08° 58.0' E

Kart: 42

Fareområde ved bombardering mot Felt T-1 begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

64° 01.0' N, 08° 53.0' E

64° 02.0' N, 09° 03.0' E

63° 58.0' N, 09° 05.0' E

63° 52.0' N, 09° 23.0' E

63° 47.0' N, 09° 02.0' E

63° 56.0' N, 08° 58.0' E

Kart: 41, 42

Sikker høyde 30 000 fot.

(Upper limit 30 000feet).

Kart (Charts): 41, 42. (Notam 09/04). (KOMSJØ, Stavanger 3. februar 2004).

245. * (T). Salten. Lofoten. Skyteøvelser. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser vil finne sted i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises against sea-and airtargets will be carried out as follows:)

25 mars 2004 fra 0800Z til 1100Z.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

(The impact areaa are as follows):

N5 - Vestfjorden i farvannet mellom Risvær og Skrova	N6: Vestfjorden i farvannet nordvest av Hamarøy:
68° 09.2' N, 14° 39.5' E	68° 15.1' N, 15° 14.2' E
68° 14.0' N, 14° 55.0' E	68° 08.6' N, 15° 24.3' E
68° 15.1' N, 15° 14.2' E	68° 02.6' N, 15° 13.7' E
68° 06.0' N, 14° 55.0' E	68° 06.0' N, 14° 55.0' E
Kart: 68, 73, 229, 311, 320.	Kart: 69, 229, 311, 320.

Sikker høyde: 23 000 fot.

(Upper limit : 23 000 feet).

Kart (Charts): 68, 69, 73, 229, 311, 320. (Notam 18/04). (KOMSJØ, Stavanger 12 februar 2004).

246 * (T) Nord-Troms. Lyngenfjorden. Skyteøvelser. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot overflatemål vil finne sted i følgende tidsrom:
(*Gunnery exercises against sea targets will be carried out as follows:*)

25. mars 2004 fra 0800Z til 1900Z.

26. mars 2004 fra 0900Z til 1700Z.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:
(*The impact areaa are as follows:*)

N 21

69° 45.7' N, 20° 28.1' E

69° 43.0 N, 20° 32.0' E

69° 38.5' N, 20° 28.2' E

69° 38.5' N, 20° 21.5' E

69° 39.9' N, 20° 17.0' E

69° 46.4' N, 20° 18.0' E

Kart: 90

Sikker høyde: 3 000 fot.

(*Upper limit: 3000 feet.*)

Kart: 90. (Notam 069/04). (KOMSJØ, Stavanger 26. februar2004).

Seismiske undersøkelser

(*Seismic Surveys*)

247. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip (Ship):	Slepekabel, lengd (Towing Cable):	Innenfor område: (Areas):	Tidsperiode (Varighet) (Time)	Kart (Charts):
M/V "Geo Searcher"/ 3EYJ9	1 x 1200m	65° 45' N, 07° 00' E 65° 45' N, 07° 40' E 66° 00' N, 07° 00' E 66° 00' N, 07° 40' E	(Til ca 15. april 2004)	310, 557.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. Fartøyene kan kontaktes over VHF kanal 16.
(*Wide berth requested.*)

(Redaksjonen, Stavanger 2004).

248. * (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
*	Bideford Dolphin	61° 22' 47" N 02° 06' 22" E	8/3-03
	Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
	Borgila Dolphin	Ølen	12/9-02
	Borgland Dolphin	61° 05' 49" N, 02° 11' 34" E	19/2-04
	Borgsten Dolphin	Invergordon	12/6-02
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Buchan Alpha	57° 54' 12" N, 00° 01' 54" E	9/9-99
	Byford Dolphin	Invergordon	5/6-02
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Crystal Ocean	Blyth, UK	7/12-01
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Deepsea Bergen	65° 17' 11" N, 07° 18' 11" E	1/2-04
*	Deepsea Delta	59° 28' 42" N, 01° 57' 44" E	02/03-04
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Deepsea Trym	56° 22' 00" N, 03° 15' 00" E	6/11-03
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
	Ensco 101	56° 04.9' N, 04° 05.2' E	24/4-03
	Ensco 70	56° 24.2' N, 04° 45.7' E	18/4-03
	Ensco 71	55° 32.3' N, 05° 01.9' E	24/6-02
	Ensco 72	56° 03' 42" N, 04° 15' 24" E	18/9-03
	Ensco 80	54° 14.3' N, 02° 23.4' E	19/12-00
	Ensco 85	53° 30.6' N, 02° 10.2' E	6/6-00
	Ensco 92	53° 11.0' N, 02° 05.8' E	19/12-00
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Glas Dowl	54° 59.1' N, 01° 26.8' E	13/7-99
	Global Producer 3	59° 33' 43" N 01° 39' 23" E	14/10-01
	Global Santa Fe 135	Invergordon	23/11-02
	Global Santa Fe 140	Invergordon	21/7-03
	Global Santa Fe Magellan	Cromarty Firth	28/8-03
	Global Santa Fe Monitor	Rotterdam	24/7-03
	Glomar Adriatic 6	53° 51.8' N, 00° 26.4' E	16/1-01

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Glomar Adriatic II	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	31/10-00
	Glomar Adriatic XI	54° 00.0' N, 00° 48.0' E	10/7-99
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	GSF Arctic II	Invergordon	11/5-03
	GSF Arctic III	59° 29' 25" N, 01° 33' 27" E	15/1-04
*	GSF Arctic IV	57° 04' 54" N, 02° 05' 00" E	3/3-04
	GSF Galaxy 1	57° 42' 57" N, 01° 01' 56 E	25/1-04
	GSF Galaxy III	Peterhead	22/1-04
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Hutton TLP	Murmansk	18/10-02
*	J W McLean	58° 11.45' N, 00° 58.25' E	29/2-04
	Jack Bates	Cromarty Firth	16/2-04
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	Kan Tan IV	Invergordon	29/4-99
	Kerr Mcgee Global Producer 3	59° 33' 43" N, 01° 39' 23" E	14/10-01
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
	Maersk Endeavour	Invergordon	19/2-04
	Maersk Endurer	57° 01' 57" N, 01° 57' 18" E	24/4-03
	Maersk Enhancer	53° 39.7' N, 02° 43.6' E	25/7-00
	Maersk Exerter	55° 50.1' N, 04° 33.8' E	17/3-03
	Maersk Explorer	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	31/8-99
	Maersk Gallant	56° 33' 55" N, 03° 12' 15" E	22/11-03
	Maersk Giant	58° 04' 40" N, 01° 53' 26" E	2/12-03
	Maersk Guardian	55° 28.64' N, 05° 06.45'	14/11-03
	Maersk Innovator	58° 00' 09" N, 00° 22' 47" W	14/9-03
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Noble Byron Welliver	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	18/11-02
	Noble George Sauvageau	56° 29' 00" N, 04° 54' 48" E	11/1-00
	Noble Julie Robertson	53° 55' 31" N, 00° 37' 37" E	26/7-02
	Noble Kolskaya	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	28/8-01
	Noble Lynda Bossler	ACP P6-S Ned. Sektor	5/9/00
	Noble Piet van Ede	ACP Ned. Sektor	23/1-01
	Noble Ronald Hoope	ACP Petroland L4-PN	12/9-00
	Noble Ton Van Langeveld	58° 35' 05" N, 02° 37' 00" E	22/2-04
	Nordic Apollo	57° 00' 44" N, 01° 18' 40" E	15/10-01
	North Sea Producer	58° 18' 07" N, 00° 45' 19" E	9/4-97
	Northern Producer	58° 17' 37" N, 00° 26' 01" E	17/11-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Ocean Guardian	57° 38' 28" N, 01° 22' 20" E	25/1-04
	Ocean Princess	58° 06' 10" N, 01° 26' 48" E	13/2-04
	Ocean Vanguard	Invergordon	18/7-03

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Paul B. Loyd Jr	60° 24' 42" N, 04° 03' 18" W	11/8-03
	Petrobaltic	55° 27.4' N, 18° 09.5' E	6/11-03
	Petrojarl 1	58°30' 06" N, 01° 39' 54" E	17/1-02
	Petrojarl Foinaven	60° 18' 58" N, 04° 16' 24" W	8/11-96
	Petrolia	Invergordon	9/12-01
*	Polar Pioneer	60° 56' 46" N, 03° 26' 09" E	9/3-04
	Polycastle	Ølensvåg	25/9-96
	Polyconcord	Hanøytangen	25/10-01
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Polymariner	Ølensvåg	7/9-95
	Port Reval	Gdansk	19/9
	Port Rigmar	56° 32.7' N, 03° 12.8' E	12/2-04
	Ramform Banff	57° 00' 06" N, 01° 17' 36" E	15/2-01
	Regina Magdalena	Larvik	10/1-04
	Rigmar 301	56° 16' 26" N, 03° 23' 23" E	24/6-02
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
	Rowan Gorilla VII	56° 11' 21" N, 02° 46' 11" E	8/7-03
	Safe Scandinavia	Hanøytangen, Bergen	5/10-03
	Safe Supporter	Halsnøy	1/11-95
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	Santa Fe Galaxy	56° 50' 59" N, 02° 15' 19" E	10/7-01
	Santa Fe Monarch	53° 38.9' N, 00° 58.1' E	23/4-01
	Scarabeo 5	65° 01' 40" N, 06° 28' 39" E	8/2-04
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Sedco 704	60° 55' 40" N, 01° 42' 23" E	2/10-03
	Sedco 706	Invergordon	3/9-03
	Sedco 711	57° 08' 30" N, 02° 17' 00" E	15/12-03
*	Sedco 714	57° 42.30' N, 01° 25.32' W	29/2 -04
	Sedco Explorer	Invergordon	18/4-99
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Shelf Explorer	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	18/6-01
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Stena Don	65° 10.4' N, 06° 51.2 E	18/1-04
*	Stena Spey	56° 01' 55" N, 01° 06' 28" E	8/3-04
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Transocean Arctic	Ølen	9/2-02
	Transocean Explorer	Invergordon	8/1-99
	Transocean John Shaw	Invergordon	11/1 04
	Transocean Leader	Invergordon	13/12-03
	Transocean Nordic	Yarmouth Roads	22/3-02
	Transocean Prospect	56° 08' 30" N, 02° 59' 30" W	19/12-02
	Transocean Searcher	58° 29' 49" N, 01° 43' 22" E	12/8-03
	Transocean Sedco 712	Invergordon	23/11-03
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Transocean Wildcat	Invergordon	1/11-01

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Transocean Winner	Ølen	28/8-02
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Triton FPSO	57° 05.4' N, 00° 53.5' E	31/3-00
	Trixi Mixi	Halten	17/11
	Veslefrikk B	60° 47' 00" N, 02° 53' 54" E	25/3-02
*	West Alpha	Sandnes	2/3-04
	West Epsilon	56° 19.4' N, 03° 21.1' E	22/7-03
*	West Navigator	65° 59' 11" N, 07° 51' 07" E	9/3-04
*	West Venture	CCB Ågotnes	7/3-04

* : Angir at riggen har forandret posisjon eller er på vei til angitt posisjon.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/25/2004 og 1/27/2004).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of **500 metres** around all installations, measured from their outer edges. **(See Efs 1/19/03).**

(Anchorchains can be streched up to 2500m from the platforms).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2004).

SOMMERTID 2004

Norge. Sverige. Danmark. Sommertid for året 2004.

Fra søndag 28. mars 2004 kl. 0200 innføres "sommertid" i det klokketiden på dette tidspunkt stilles **1 time frem til kl.0300.**

Sommertiden opphører den 31 oktober 2004 kl. 0300, hvor klokketiden stilles tilbake til kl. 0200. (Redaksjon, Stavanger 2004).